

NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

S10 Diesel



ASPI L'ASPIRATION INDUSTRIELLE

CE

Avant la mise en route de l'appareil lire attentivement la notice

S10D
Réf: 919002

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

SOMMAIRE

1	INSTRUCTIONS	3
2	CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES	3
3	CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	4
4	DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT	4
5	Prescriptions de sécurité à respecter avant mise en route :	5
6	Prescriptions de sécurité à respecter pendant l'utilisation	5
7	Prescriptions de sécurité à respecter pour les travaux d'entretien	6
8	Conditions de placement, de stockage, de surveillance, nettoyage de l'appareil	6
9	Normes et directives appliquées	6
10	Démarrage	7
11	Arrêt	7
12	Vidange du compartiment à poussière	7
13	Décolmatage	7
14	Plan d'entretien	8
15	Description	8
16	Symptômes et solutions pour les défauts	8
17	ENTRETIEN	9
18	Garantie	12
19	SCHEMA	13
20	ANNEXE	18

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

1 INSTRUCTIONS

Ne pas laisser à la portée des enfants et des handicapés les différents éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, cartons, agrafes etc), car ils représentent une source potentielle de danger. Après avoir sorti l'appareil de son emballage vérifier s'il est intact; en cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser au fabricant pour tout problème. Pour toute réparation, adressez-vous directement au fabricant.

Avant de relier l'appareil à la prise de courant, vérifiez si les caractéristiques électriques figurant sur la plaquette correspondent bien à celles de votre circuit électrique.

Cet appareil ne doit être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été fabriqué, à savoir le nettoyage de surfaces inertes, l'aspiration de produits liquides ou solides non inflammables et non explosifs. Tout autre usage doit être considéré comme inapproprié et, donc, dangereux.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance à la portée des enfants et des handicapés.

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas, la prise doit être débranchée.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien de l'appareil, veuillez débrancher la prise, ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ne pas utiliser de solvants ou de substances liquides ou moussantes.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages causés aux personnes, aux animaux et aux biens, qui résulteraient d'un usage inapproprié et injustifié et, en général, non conforme aux instructions susmentionnées.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications à ses appareils ainsi qu'aux instructions s'y rapportant.

2 CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES

L'appareil d'aspiration modèle S.10D est une installation conçue pour un usage exclusivement industriel et destinée à la collecte et au transport d'importantes quantités de matériel en vrac par l'intermédiaire de tuyaux flexibles.

Le volume d'air et la dépression nécessaires pour effectuer ces opérations sont assurés par l'utilisation d'une pompe volumétrique.

Le type de flexible recommandé pour aspirer toute substance solide, pulvérulente ou liquide, à grande distance, est le DN 80.

La longueur conseillée pour obtenir le meilleur rendement est d'environ 20-30 mètres.

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

3 CARACTERISTIQUE TECHNIQUE

Caractéristiques techniques	
Puissance	66/90 kW/CV
Débit d'air	2000 m ³ /h
Dépression max	7000 daPa
Raccord d'aspiration	DN 80 SK mm
Surface filtrante filtre principal	16 m ²
Surface filtrante cartouche de sécurité	9.5 m ²
Dimensions LxIxH	2540 x 1550 x 2200 mm
Poids env.	2200 kg
Niveau sonore mesuré à 1m sans réflexion env.	85 dB(A)

4 DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT

Les substances aspirées sont transportées en suspension avec l'air à l'intérieur du tuyau jusqu'au préséparateur cyclonique où elles sont séparées et tombent dans le collecteur situé juste en dessous. L'air contenant la poussière résiduelle plus légère atteint ensuite le filtre principal à poches de l'aspirateur.

Les particules de matière retenues par la surface du filtre sont éliminées par le Décolmatage automatique qui effectue cette opération à la fin de chaque cycle d'aspiration, lorsque la pompe aspirante s'arrête de fonctionner.

Après avoir traversé le filtre principal, l'air atteint le filtre de sécurité à cartouche, puis la pompe, pour retourner, ensuite, une fois épuré, dans l'atmosphère, à travers le dispositif d'échappement.

Les poussières obtenues en secouant le filtre sont collectées dans le compartiment spécialement prévu à cet effet.

Le nettoyage de la chambre où sont collectées les poussières doit être effectué chaque fois que l'on vide le réservoir.

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

5 PRESCRIPTIONS DE SECURITE A RESPECTER AVANT MISE EN ROUTE :

L'exploitant doit informer l'utilisateur avant la mise en route de l'appareil du mode opérateur sécurisé. L'exploitant doit s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil conformément à la notice d'utilisation et d'entretien. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant eu des instructions de manipulation et qui sont en charge de l'utilisation.



La tension de réseau doit concorder avec la tension de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.

Les prises sur le site doivent être suffisamment protégées, voir caractéristiques techniques.

L'appareil ne doit pas être positionné dans l'eau ou sous l'eau.

6 PRESCRIPTIONS DE SECURITE A RESPECTER PENDANT L'UTILISATION

si l'appareil en marche souffle pas au raccord d'aspiration, l'arrêter immédiatement. Faire vérifier par un électricien professionnel si le moteur tourne dans le bon sens. Si nécessaire, modifier le sens de rotation du moteur. Si la prise mâle de l'aspirateur industriel est câblée selon les prescriptions, la modification du sens de rotation du moteur s'effectuera par un électricien qui inversera deux phases dans la prise femelle. Vérifier en même temps le conducteur de protection (mise à la terre jaune/vert).



Attention : danger de mort !

L'utilisateur doit s'assurer que le câble de raccordement au réseau n'est pas endommagé (coincé, tiré, écrasé, etc.). Le câble doit régulièrement être vérifié. Les câbles endommagés doivent immédiatement être changés. Lors du remplacement du câble d'alimentation ou d'autres composants électriques utiliser exclusivement des pièces de rechange originales de la société Aspiration Industrielle, voir liste des pièces de rechange.

Attention : danger de mort!

En raison de la forte dépression, flexible ou buse d'aspiration ne doit pas être tenu à proximité de parties sensibles telles que bouche, nez ou oreille, ni dirigé sur des animaux.



Couvercles de protection et de sécurité ne doivent pas être enlevés.

Pour l'aspiration de produit chaud (température max. autorisée du produit 60°C) ; utiliser une buse métallique à air froid additionnel (max. 30°C).

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

7 PRESCRIPTIONS DE SECURITE A RESPECTER POUR LES TRAVAUX D'ENTRETIEN

L'aspirateur industriel doit uniquement être réparé et entretenu par des professionnels et conformément à la notice d'utilisation et d'entretien. Selon la norme VBG 1 § 39, une vérification technique de sécurité annuelle au minimum doit être effectuée par le constructeur ou un professionnel. A ce moment-là, il faut particulièrement vérifier : état du cyclone, étanchéité et fonctionnement du filtre, équipements électriques, ensemble des fonctions. Une intervention d'un technicien de la société Aspiration Industrielle peut être demandée en cas de besoin.



Attention : Danger de mort !

Débrancher la prise électrique pour les travaux d'entretien.

Lors des travaux d'entretien et de réparation, tous les composants encrassés, ne pouvant être nettoyés de manière satisfaisante doivent être éliminés selon les prescriptions d'environnement et de sécurité.

Lors du remplacement de composants, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales de la société **Aspiration Industrielle**.

8 CONDITIONS DE PLACEMENT, DE STOCKAGE, DE SURVEILLANCE, NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Les matériaux d'emballage doivent être détruits selon les prescriptions légales.

Lorsque l'aspirateur industriel n'est pas en service, le prise d'alimentation doit être débranchée.

Stockage en pièces sèches de températures supérieures à 0°C. Avant le stockage (mise hors service), vider et nettoyer l'appareil. Positionner l'appareil sur une surface plane et actionner les cales parking.

Nettoyage de l'appareil avec de l'eau et des détergents rinçables à l'eau, respectant l'environnement et destructibles biologiquement. Elimination de l'eau sale par séparateur d'huile ou séparateur de boue. Les travaux de nettoyage nécessitent le port de protections individuelles.

9 NORMES ET DIRECTIVES APPLIQUEES

Directives machines EU y compris modifications	du 14. juin 1989 (89/392 EWG) du 20. juin 1991 (91/368 EWG) et du 14. juin 1993 (93/44 EWG) et du 22. juillet 1993 (93/68 EWG)
--	---

Normes harmonisées appliquées :

EN 292	Sécurité des machines ; notions fondamentales, lignes conductrices générales de présentation partie 1: terminologie fondamentale, méthodologie partie 2: lignes conductrices techniques et spécifications
EN 294	Sécurité des machines, appareils et installations; distances de sécurité Pour éviter les zones à risques
EN 349	Sécurité des machines; distances minimales pour éviter l'écrasement de parties corporelles
EN 60 204-1	Sécurité des machines; équipements électriques des machines partie 1: prescriptions générales
EN 60335-2-69	Sécurité des appareils électriques ; prescriptions spécifiques pour aspirateurs industriels

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

10 DEMARRAGE

DÉMARRAGE A FROID

Introduire la clé en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre; au deuxième dé clic le moteur démarre. Attendre une ou deux minutes pour permettre au moteur d'atteindre la bonne température, puis accélérer jusqu'à la vitesse de travail.

DÉMARRAGE PENDANT LES MOIS D'HIVER

Si le moteur a du mal à démarrer selon la procédure décrite ci-dessus, effectuez les opérations suivantes: tournez la clé jusqu'au premier dé clic, appuyez sur le bouton de l'accélérateur, puis tournez la clé jusqu'au deuxième dé clic. Attendez 5 minutes pour atteindre la bonne température, puis accélérez jusqu'à la vitesse de travail.

DÉMARRAGE A CHAUD

Même procédure que celle décrite au-dessus.

11 ARRET

Réduire la vitesse du moteur au minimum, attendre l'intervention du secoueur, puis tourner la clé dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

Lorsque l'indicateur de niveau externe intervient, le moteur se met automatiquement à tourner au minimum pendant 5 secondes, puis il s'éteint et le secoueur automatique se met en marche. Dans ce cas, tournez la clé dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre et videz le pré-séparateur.

12 VIDANGE DU COMPARTIMENT A POUSSIERE

Lorsque la pompe s'arrête par l'intervention de la sonde de niveau située dans le compartiment à poussière, la vidange des résidus du filtre principal qui s'y trouvent devient indispensable.

La vidange s'effectue en utilisant le flexible initialement prévu pour l'aspiration que l'on raccorde pour ce faire au séparateur.

Description de l'opération : ouverture du tiroir du compartiment à poussière à vidanger (Ref 215); redémarrage du moteur.

13 DECOLMATAGE

Le décolmatage s'effectue automatiquement pendant env. 10 secondes à chaque arrêt de la pompe, et ceci indépendamment de la raison de cet arrêt.

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

14 PLAN D'ENTRETIEN

Les défauts constatés doivent immédiatement être éliminés.

15 DESCRIPTION	Intervalles d'entretien	Observation
Vérification du fonctionnement du filtre avec flexible ouvert	Journalier	En cas de colmatage important, remplacer le filtre
Remplacement du filtre à poches	Annuel, ou quand nécessaire	
Vérifier l'état du moteur diesel	Mensuel	
Vérifier l'état des accessoires, remplacer les accessoires défectueux	Mensuel	
Contrôle suivant norme VBG 1 § 39 par un professionnel – contacter l'Aspiration Industrielle	Annuel	Voir chapitre 3.3
Vérification du niveau d'huile dans la pompe	Journalier	Vidange à 300 h puis 1000 H
Joint	Mensuel	Remplacer si nécessaire

16 SYMPTOMES ET SOLUTIONS POUR LES DEFAUTS

Défauts	Solutions
Bruit anormal provenant du moteur DIESEL	Vérifier le niveau de carburant
Les performances d'aspiration sont faible.	Remplacer ou nettoyer le filtre. Vérifier l'état des buses d'aspiration.
Bruit important provenant de la pompe	Mise hors tension immédiate. Vérifier immédiatement le niveau d'huile dans la pompe.

Lors des travaux d'entretien toutes les normes de sécurité doivent être prises en considération

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

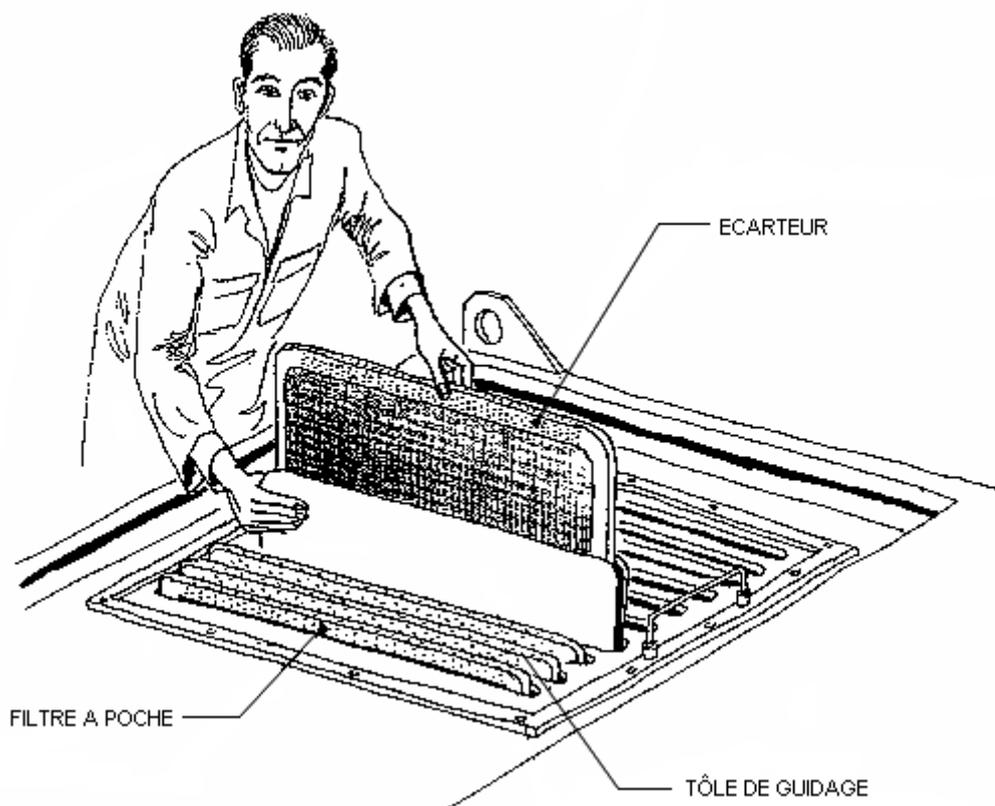
17 ENTRETIEN

17.1 FILTRE PRINCIPAL (RÉF.279)

Il est composé de poches séparées par des panneaux écarteur (réf.275); il peut être inspecté par le voyant de visite supérieur (réf.220) ou par une trappe latérale

Il s'auto nettoie à l'aide du secoueur automatique. Si vous constatez une baisse de rendement à la suite d'une utilisation prolongée, sortez le filtre de son logement, sortez les panneaux, soufflez de l'intérieur vers l'extérieur avec de l'air comprimé et/ou nettoyez avec un produit détergeant.

Remontez soigneusement les pièces en faisant très attention lorsque vous introduisez les poches dans le peigne du secoueur.



17.2 FILTRE DE SÉCURITÉ (RÉF.47)

Il doit être inspecté toutes les 10-20 heures de travail par le voyant de visite supérieur (Réf.14). Nettoyer à l'air comprimé de l'intérieur vers l'extérieur. Un dépôt excessif de poussière peut indiquer que le filtre principal présente des défauts d'étanchéité ou des déchirures.

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

PIECE DE RECHANGE

Pos.	Quantité	Désignation
206	28 m	Joint de porte
207	2	Poignée de porte
208	6	Joint
212	3,1 m	Joint
213	4	Poignée de porte
214	1	Trappe inspection cartouche de sécurité 450x450 mm
217	1	Trappe inspection moteur 650x700 mm
220	1	Trappe filtre principal 550x600 mm
225	1	Support moteur pompe
226	1	Silencieux
227	1	Raccord entrée de pompe
229	1	Raccord aspiration
230	1	Raccord
231	1	Silencieux primaires
232	1	Silencieux secondaires
235	1	Réservoir carburant
236	1	Support batterie et carburant
241	1	Poulie moteur
242	1	Poulie pompe
244	1	Flexible silencieux
245	4	Courroies
246	1	Poulie de tension
247	1	Système de tension de courroie
248	2	Galet de tension de courroie
252	2	Support secoueur
253	7	Tirant de secouer
256	1	Clapet anti-retour
257	1	Excentrique
265	1	Cadre interne
268	1	Support
269	1	Support secoueur
270	1	Joint cadre secoueur
275	11	Ecarteur de poche
279	1	Filtre à poche
280	1	Corps de soupape de sécurité
281	1	Valve de soupape de sécurité
289	1	Carter de protection courroie
290	1	Raccord d'aspiration
297	1	Bouchon carburant
300	1	Moteur diesel
301	1	Radiateur moteur
302	1	Filtre à air
303	1	Filtre à gasoil
306	1	Bobine accélérateur
307	1	Batterie 12V
310	1	Pompe
311	1	Moteur secoueur
313	1	Sonde de niveau
315	1	Cartouche de sécurité
316	1	Cartouche à air frais
317	1	Ecrou moleté
324	1	Coffret électrique

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

18 GARANTIE

Nous garantissons le fonctionnement mécanique de nos appareils utilisés dans le respect de la notice d'utilisation et d'entretien et en travail mono équipe pendant 12 mois ou 1600 heures à partir de la date de livraison. L'étendue de la garantie est limitée par nos conditions générales de vente au remplacement gratuit au départ de l'usine. L'application de la garantie nécessite l'acceptation par nos services ou sur demande une vérification préalable à l'usine. Pour ce faire, **l'appareil** (vidé et nettoyé) ou le générateur de vide doivent nous être expédiés. L'appareil doit impérativement être nettoyé et décontaminés dans certains cas.

Pour les composants électriques, seuls les conditions de garantie des fournisseurs respectifs sont applicables.

Les accessoires et pièces d'usure (tels que flexibles, filtres, joints) sont exclus de la garantie. Les pièces faisant l'objet d'une réclamation, particulièrement les flexibles, peuvent nous être retournés pour expertise par le fournisseur. En cas de défaut de produit et de fabrication, ils seront remplacés gratuitement au départ de l'usine, à condition que ce défaut soit reconnu par le fournisseur.

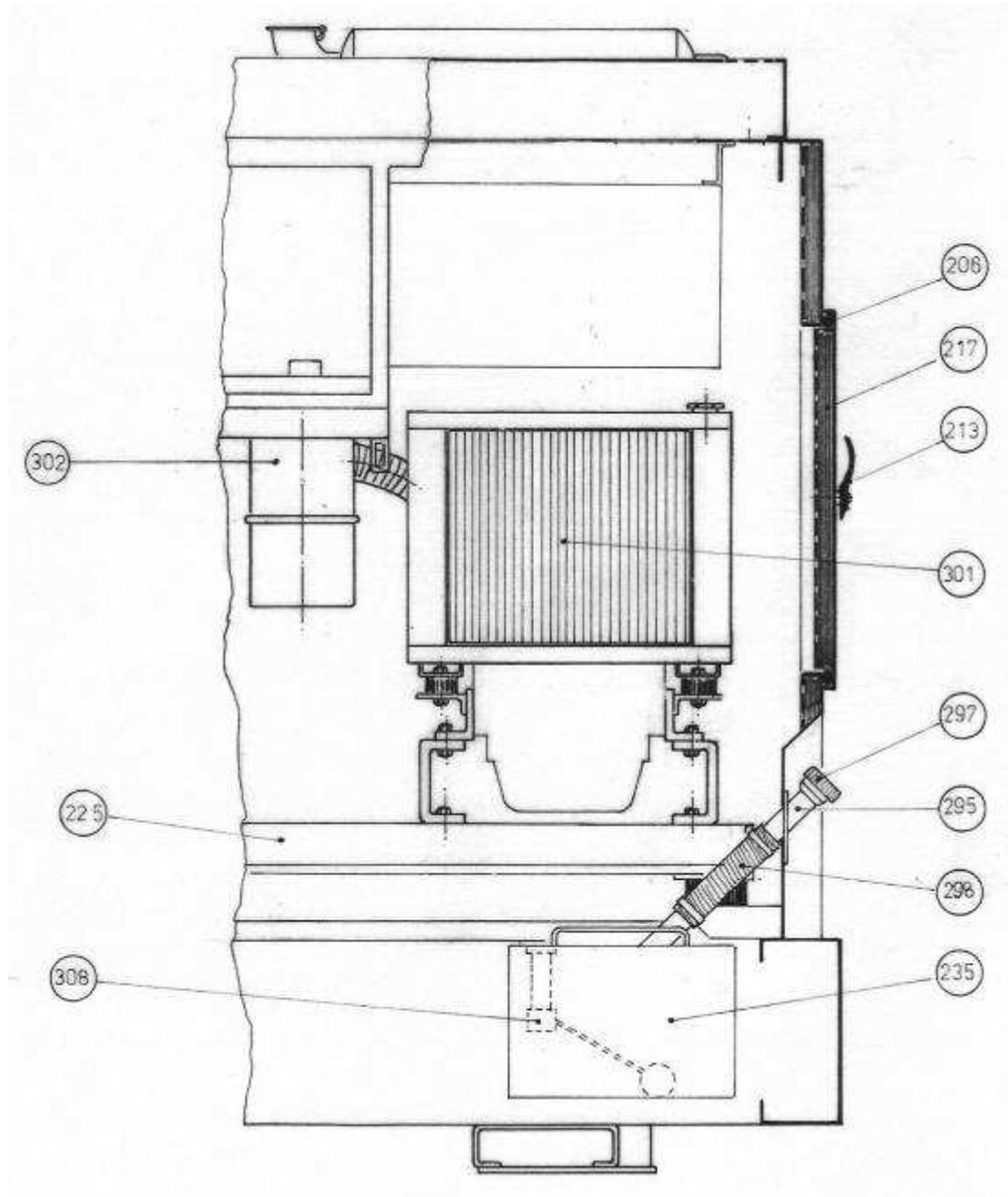
Adresse de livraison de l'appareil pour garantie ou réparation :

ASPI L'Aspiration Industrielle
16 avenue de l'Energie
Z.I. Bischheim-Hoenheim
67800 BISCHHEIM

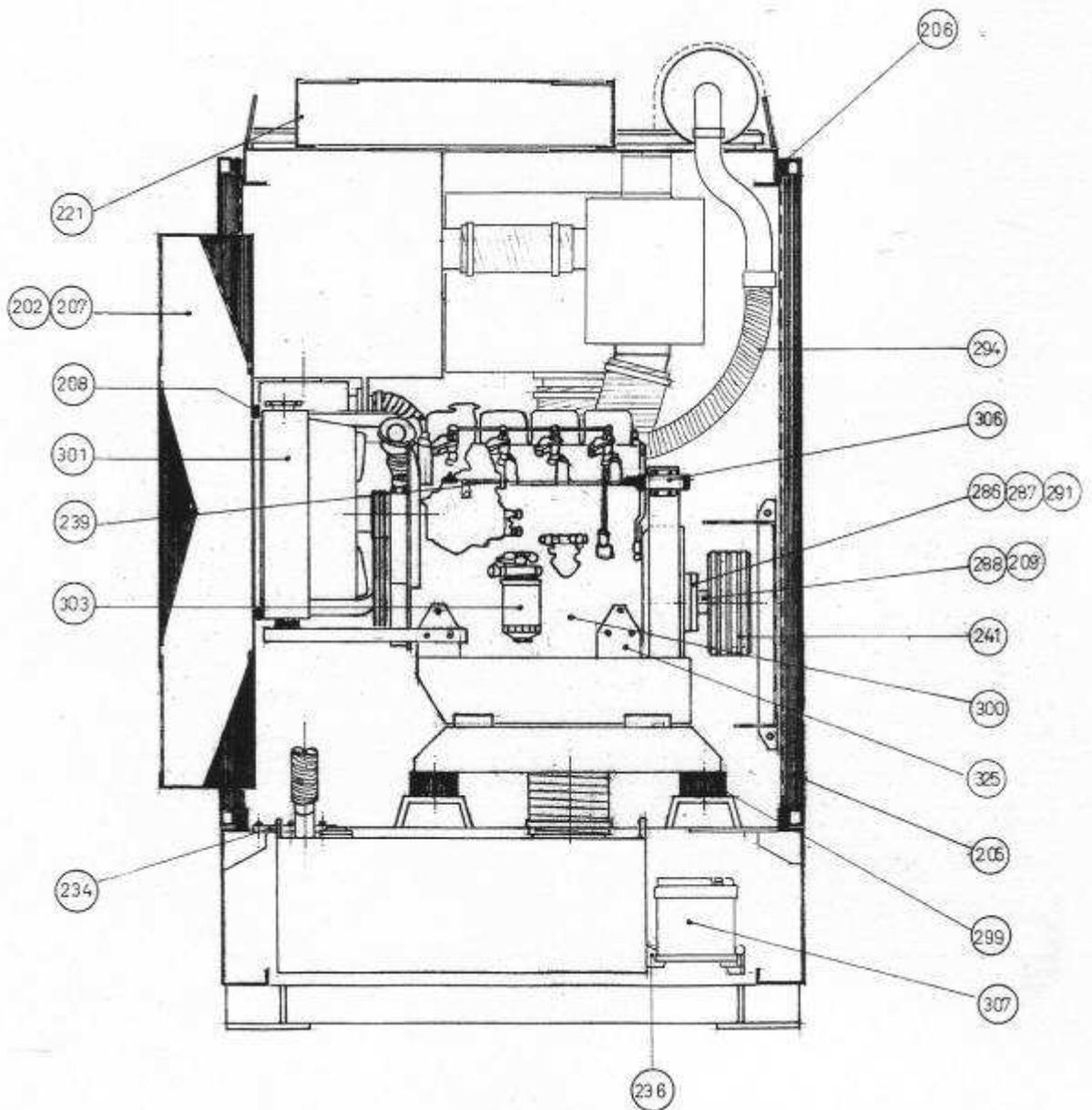
L'appareil ou les accessoires envoyés pour expertise en garantie ou réparation doivent être parfaitement emballés. L'appareil doit être conditionné sur palette de façon à ce qu'aucune émanation de poussières nocives ne puisse avoir lieu lors du transport ou du déchargement. Ceci est également applicable aux accessoires.

Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

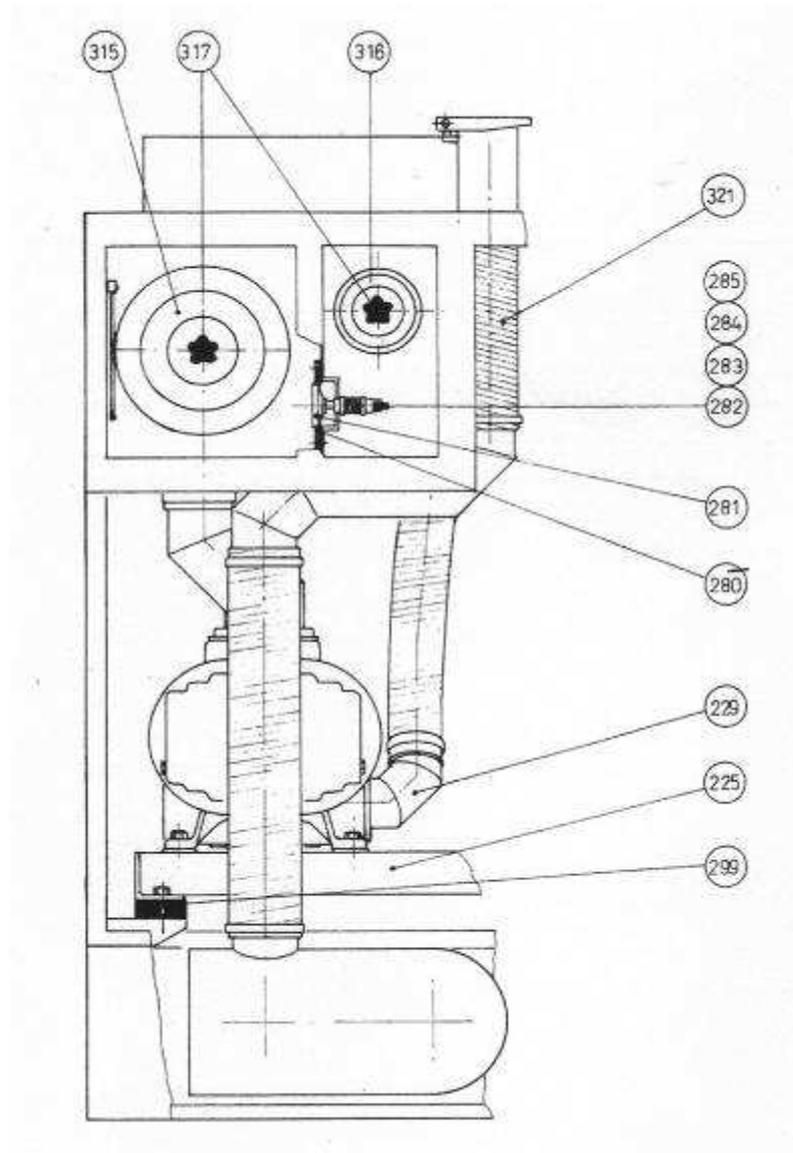
19 SCHEMA



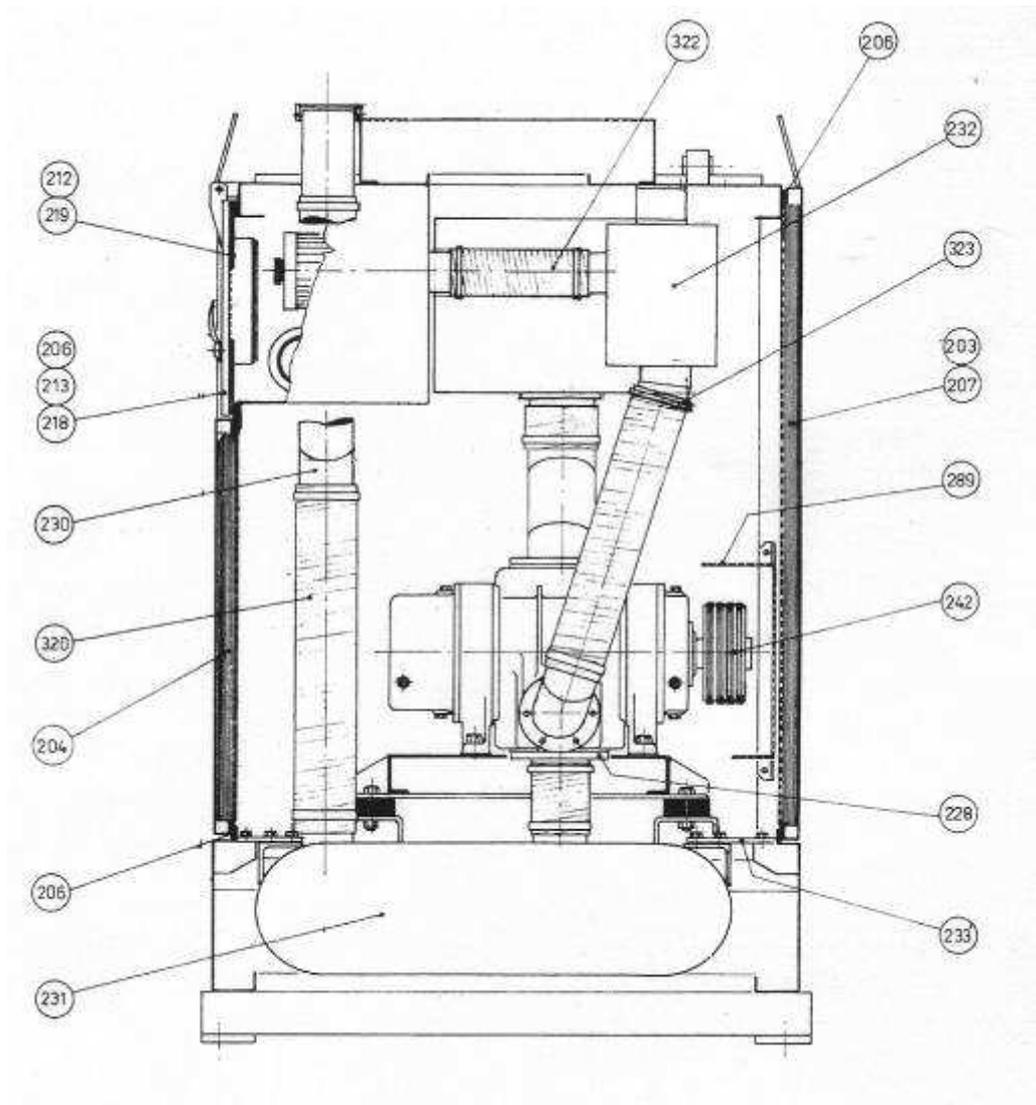
Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL



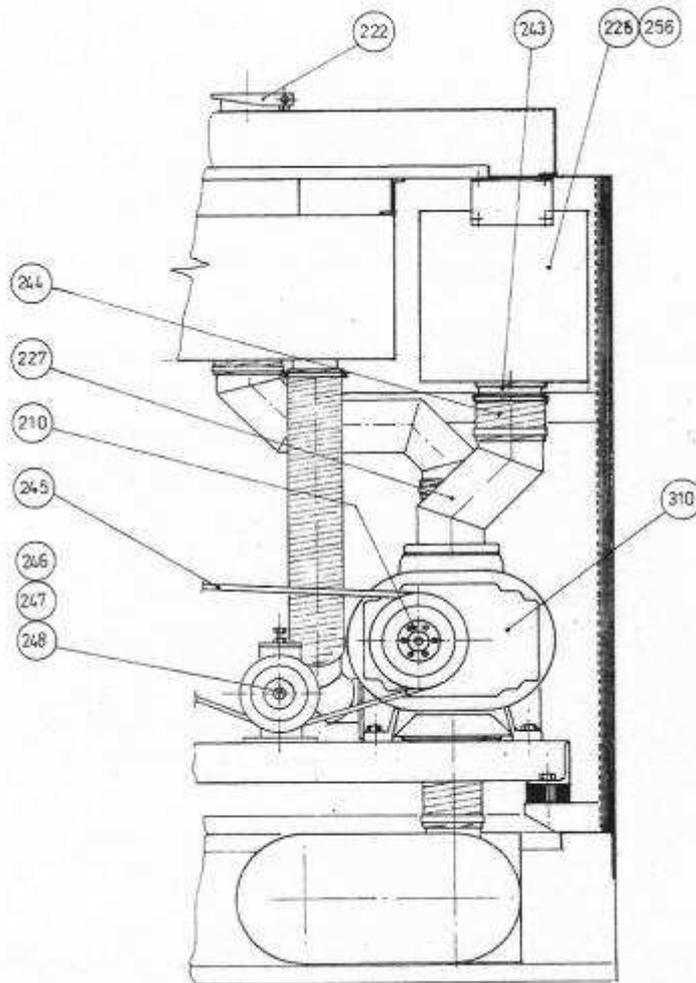
Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL



Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL



Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL



Notice d'entretien et d'utilisation S10 DIESEL

20 ANNEXE

ENTRETIEN MOTEUR DIESEL VM

Heures de fonctionnement :	Opérations à effectuer
Toutes les 10 H ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">- Contrôle du niveau d'huile moteur- Nettoyage du filtre à air- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement
Après 50 H	<ul style="list-style-type: none">- Vidange de l'huile moteur- Remplissage huile moteur- Remplacement du filtre à huile- Contrôle des courroies trapézoïdales
Toutes les 150 H	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyage du filtre de la pompe d'alimentation- Contrôle des courroies trapézoïdales
Toutes les 300 H	<ul style="list-style-type: none">- Contrôle du serrage des raccords combustible- Vidange de l'huile moteur- Remplissage huile moteur- Remplacement du filtre à huile- Remplacement du filtre gasoil
Toutes les 500 H	<ul style="list-style-type: none">- Contrôle et nettoyage de l'injecteur- Contrôle et tarage des injecteurs- Contrôle des bougies- Remplacement de la cartouche filtre à air- Remplacement du liquide de refroidissement
Toutes les 1000 H	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyage du réservoir de combustible- Remplacement de la courroie d'entraînement ventilateur
Toutes les 2000 H	<ul style="list-style-type: none">- Contrôle des balais du démarreur- Remplacement de la courroie d'entraînement ventilateur
Toutes les 4000 H	<ul style="list-style-type: none">- Révision partielle du moteur par atelier agréé VM
Toutes les 8000 H	<ul style="list-style-type: none">- Révision partielle du moteur par atelier agréé VM

SCHMITT Sébastien
Responsable Technique
ASPI L'Aspiration Industrielle